

## UN QUARTIER APAISÉ /// POURQUOI?

Les Schaerbeekois veulent tous la même chose: vivre dans un quartier calme et apaisé... tout en pouvant choisir le meilleur moyen de déplacement.

Piétons, cyclistes, utilisateurs des transports en commun, automobilistes... tous ont leur place dans notre commune.

### Dans votre quartier, les objectifs sont:

- // Un meilleur équilibre entre les modes de déplacement.
- // Des transports en commun plus efficaces sur la chaussée de Haecht et l'axe Rogier.
- // Des abords d'écoles sécurisés.
- // Le confort des cyclistes dans la rue Royale Sainte-Marie.
- // Un espace public de qualité sur la place de la Reine.

## EEN VERKEERSLUWE WIJK /// WAAROM?

Schaarbekenaars willen hetzelfde: in een rustige en verkeersluwe wijk wonen... met daarbij de keuze om zich te verplaatsen op de manier die voor hen past.

Voetgangers, fietsers, gebruikers van het openbaar vervoer, automobilisten... allemaal hebben ze hun plaats in onze gemeente.

### In uw wijk zijn de doelstellingen:

- // Een beter evenwicht tussen de verschillende vervoerswijzen.
- // Een efficiënt openbaar vervoer op de Haachtsesteenweg en de Rogieras.
- // Veilige schoolomgevingen.
- // Een beter comfort voor fietsers in de Koninklijke Sint-Mariastraat.
- // Een kwaliteitsvolle openbare ruimte op het Koninginneplein.

## CHANTIERS À VENIR pour l'amélioration de votre quartier ///

- // **Chaussée de Haecht**  
entre la place de la Reine et l'axe Rogier

**Septembre > Décembre 2022**

Création d'un espace public avec des trottoirs rénovés et des arrêts de tram mis aux normes

- // **Place Pogge**

**Janvier > Juin 2023**

Amélioration de l'espace public

Pour plus d'informations  
Voor meer informatie



goodmove.1030.be  
goodmove@1030.be

## WERKEN voor een aangename buurt ///

- // **Haachtsesteenweg**  
tussen het Koninginneplein en de Rogieras

**September > December 2022**

Heraanleg van een openbare ruimte met verbeterde voetpaden en een toegankelijke tramhalte

- // **Poggeplein**

**Januari > Juni 2023**

Verbetering van de openbare ruimte

**DÉVIATIONS // OMLEIDINGEN**  
consultez régulièrement // raadpleeg regelmatig op

[stib-mivb.be](http://stib-mivb.be) | [delijn.be](http://delijn.be)

E.R.: Collège des bourgmestre et échevins de Schaerbeek - Ne pas jeter sur la voie publique  
V.U.: College van burgemeester en schepenen van Schaerbeek - Niet op de openbare weg gooien

SCHAARBEEK  
**1030**  
SCHAARBEEK

**1030**  
EN MOUVEMENT  
IN VOLLE BEWEGING

## Une nouvelle mobilité au bénéfice de toutes et tous

## Een nieuwe mobiliteit voor iedereen

/// **Entrée en vigueur  
du nouveau plan de circulation**

**26.08.2022**

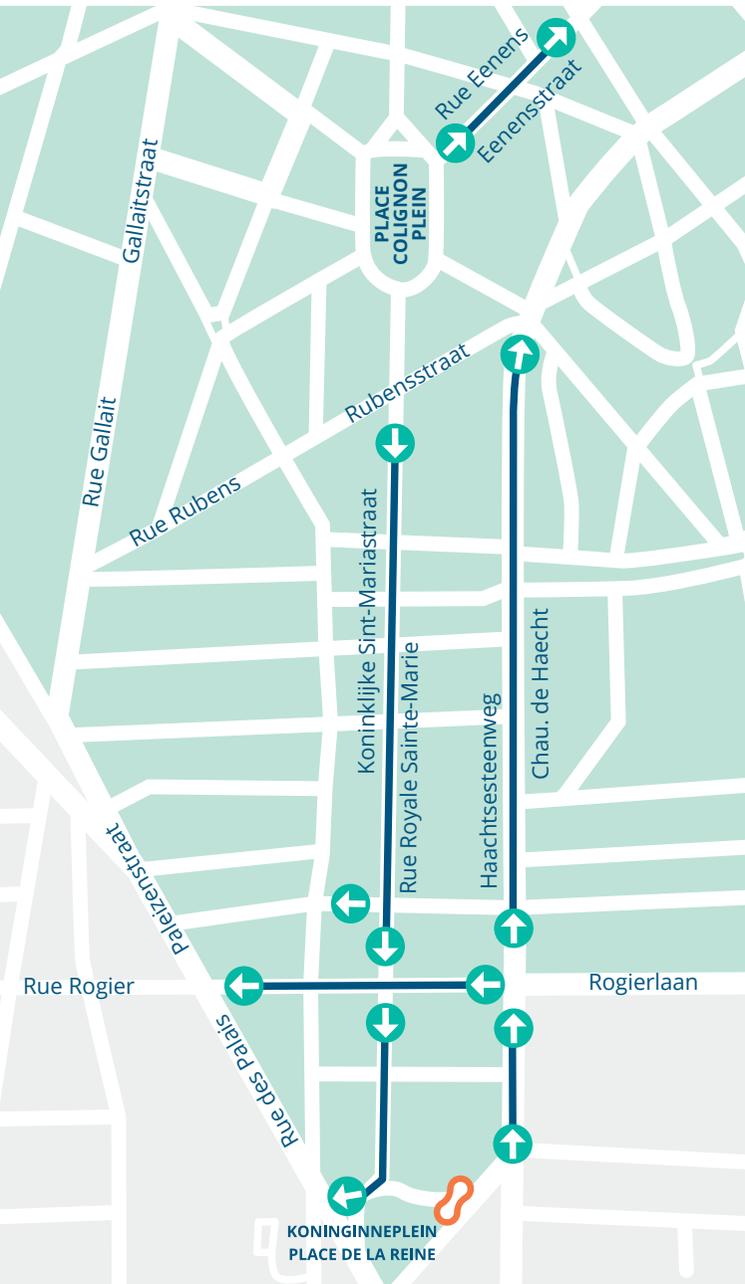
/// **Inwerkingtreding  
van het nieuwe circulatieplan**

Découvrez  
ce qui change  
dans le quartier  
Royale Sainte-Marie

Ontdek wat  
er verandert in  
de Koninklijke  
Sint-Mariawijk



be  
**good  
move**  
be.brussels



En février 2022, vous avez reçu dans votre boîte aux lettres une brochure vous présentant le projet régional Good Move. Trois quartiers à Schaerbeek sont directement concernés, dont le vôtre.

Pour mettre en place le nouveau plan de circulation, plusieurs aménagements seront réalisés :

#### CHAUSSÉE DE HAECHT

- / Mise à sens unique pour les voitures de la place de la Reine jusqu'à la rue Rubens
- / Circulation des transports en commun dans les deux sens

#### RUE ROGIER

- / Mise à sens unique pour les voitures de la chaussée de Haecht jusqu'à la rue des Palais
- / Circulation des transports en commun dans les deux sens

#### RUE ROYALE SAINTE-MARIE

- / Réasphaltage
- / Mise à sens unique pour les voitures de la rue Rubens jusqu'à la place de la Reine
- / Pistes cyclables dans les deux sens

#### RUE LEFRANCO

- / Inversion du sens de circulation entre la rue Royale Sainte-Marie et la rue de la Poste

#### RUE EENENS

- / Mise à sens unique pour les voitures de la place Colignon jusqu'à la rue Metsys
- / Piste cyclable à contresens

Ces modifications auront lieu entre le 22 et le 26 août. Le nouveau plan de circulation sera opérationnel le vendredi 26 août 2022.

In februari 2022 heeft u een brochure in uw brievenbus gekregen waarin het gewestelijke project Good Move wordt voorgesteld. Drie wijken in Schaerbeek zijn rechtstreeks betrokken, waaronder de uwe.

Om het nieuwe circulatieplan uit te voeren, zullen verschillende herinrichtingen worden doorgevoerd:

#### HAACHTSESTEENWEG

- / Invoering éénrichtingsverkeer voor auto's van het Koninginneplein tot aan de Rubensstraat
- / Openbaar vervoer blijft in beide richtingen rijden

#### ROGIERSTRAAT

- / Invoering éénrichtingsverkeer voor auto's van de Haachtsesteenweg tot aan de Paleizenstraat
- / Openbaar vervoer blijft in beide richtingen rijden

#### KONINKLIJKE SINT-MARIASTRAAT

- / Herasfaltering
- / Invoering éénrichtingsverkeer voor auto's van de Rubensstraat tot aan het Koninginneplein
- / Aanleg van fietspaden in beide richtingen

#### LEFRANCOSTRAAT

- / Omkering van de rijrichting voor auto's tussen de Koninklijke Sint-Mariastraat en de Poststraat

#### EENENSSTRAAT

- / Invoering van éénrichtingsverkeer van het Colignonplein tot aan de Metsysstraat
- / Aanleg van een fietspad in tegenovergestelde richting

Deze wijzigingen vinden plaats tussen 22 en 26 augustus. Het nieuwe circulatieplan is vanaf vrijdag 26 augustus 2022 van kracht.



Nouveau sens de circulation  
Nieuw eenrichtingsverkeer



Filtre ne laissant pas passer les voitures  
Verkeersfilter, geen doorgang voor auto's

Une évaluation de ces changements est prévue.

Een evaluatie van deze veranderingen is gepland.